



東華三院李潤田紀念中學

十月份家長信

各位家長：

以下為本校十月份的行政事宜及校內活動安排，請家長細閱。

一、 網上申請「港鐵學生乘車優惠計劃」

2020/21 學年申請可經網上進行，網址為 <https://studenteapplication.mtr.com.hk/ch>

有關詳情已上載至學校網站 www.lcdmc.edu.hk 「港鐵學生乘車優惠計劃 — 延續新安排 (2020/21)」，當中包括教學影片 (<https://youtu.be/PvyUHgfXPWI>) 及《網上申請注意事項小冊子》(包括中英文版)。

二、 eClass Parent App 家長應用程式事宜

為進一步提升家校溝通，本校將於 2020/21 年度透過 eClass Parent App 家長應用程式，發放學校資訊及處理家長通告，同時預計於下學期開始使用轉數快 (FPS) 繳費方式收取家長各項所需費用。

eClass Parent App 家長應用程式功能

現階段家長安裝上述應用程式後，可處理以下事項：

eClass Parent App 處理項目	用途
學生考勤紀錄	查閱子女每天到校及離校時間
學生獎懲紀錄	查閱學生獎懲紀錄及簽收違規及缺點通知
收發學校通告	簽署及查閱學校發出之電子通告 / 家長信
學校即時訊息	查閱學校發佈的最新訊息
其他資訊	查閱學校常用資訊，如校曆表等
電子收費 (下學期開始)	透過 eClass Parent App 平台聯繫轉數快 (FPS)的帳戶，以繳付學校費用

校方亦將安排學生安裝 eClass Student App，以便收取有關學校資訊。

eClass Parent App 的安裝步驟已上載至校網，如有疑問，請致電 25715422 向唐書記查詢。

三、 關愛基金援助項目 —— 資助清貧中小學生購買流動電腦裝置以實踐電子學習

本校擬於本學年開始推行「自攜裝置」政策以進行電子學習，故將由校方安排進行以上關愛基金援助項目申請及採購。家長簡介會日期將另行通知。

四、 學生津貼 (2020/21 學年)

教育局宣佈學生津貼(港幣 2500 元)將於本學年起恆常化。校方將於 10 月 7 日派發申請表格予家長填寫，請同學於 10 月 21 日交回班主任，由學校統一交回教育局。

五、 訂購冬季校服及體育服

校服商豐昌順有限公司於十月七日(星期三)中午十二時至一時到校為學生度身訂購冬季校服及體育服，並將於十一月十日(星期二)放學後到校派發，屆時請同學帶備款項領取冬季校服及體育服。

六、 其他重要事項和日期

日期	內容	對象	時間	地點
1/10 (四)	國慶日假期	學生無須回校上課		
2/10 (五)	中秋節翌日假期	學生無須回校上課		
7/10 (三)	班務	中一至中四、中六	中午 12:00 – 下午 12:50	課室
	浩觀企業家講座	中五	中午 12:00 – 下午 12:50	禮堂
14/10 (三)	「成癮背後」講座	中二	中午 12:00 – 下午 13:00	禮堂
	共建和諧校園工作坊	中三	中午 12:00 – 下午 13:00	課室
21/10 (三)	世界宣明會「病毒無邊界」講座	中一至中二	中午 12:00 – 下午 13:00	禮堂
	班務	中三至中六	中午 12:00 – 下午 13:00	課室
26/10 (一)	重陽節假期	學生無須回校上課		
28/10 (三)	共建和諧校園工作坊	中一	中午 12:00 – 下午 13:00	課室
	「中四選科策略」工作坊	中三	中午 12:00 – 下午 12:50	課室
	MyWay 講座	中四	中午 12:00 – 下午 12:50	禮堂
	班務	中二、中五至中六	中午 12:00 – 下午 12:50	課室

七、 家長待簽文件(見附件)

內容	附件	處/科/組
十月份家長信	1	/

以上為十月份的事項資料，詳細內容可參閱附件或瀏覽本校網址 <http://www.lcdmc.edu.hk>。對以上資料有任何疑問，歡迎致電校務處 2571 5422 查詢。

此致
貴家長

東華三院李潤田紀念中學校



曾詠珊謹啟

二零二零年九月三十日



TWGHs Lee Ching Dea Memorial College
Letter to Parents October 2020

30th September, 2020

Dear Parents,

This is to inform you of the recent school news, the arrangements of school administration affairs and school activities in October, 2020.

1. MTR Student Travel Scheme Online Application

Applications for the 2020/21 MTR Student Travel Scheme can be made online at the following website: <https://studenteapplication.mtr.com.hk/ch>

Relevant details have been uploaded to the school website: www.lcdmc.edu.hk "2020-2021 MTR Student Travel Scheme- New Renewal Arrangement", including instructional videos: <https://youtu.be/PvyUHgfXPWI> and MTR Student Travel Scheme Renewal Arrangement: bilingual leaflet with points to note.

2. eClass Parent App

To further enhance home-school communication, our school will distribute school information and process parent notices via eClass Parent App in 2020/21. It is also expected that Fast Payment System (FPS) payment method will be used to collect all required fees from parents in the second term of this school year.

Functions of eClass Parent App:

At this stage, after installing the above application, parents can handle the following affairs:

Affairs to be handled by eClass Parent App	Details
Student attendance record	Viewing of the daily arrival and departure time of your child
Student reward and punishment records	Viewing of student reward and punishment records, signing for the notification of violations of school rules and demerits
Receiving of school notices / parent letters	Signing and viewing of electronic notices / parent letters issued by the school
Instant school messages	Viewing of the most updated school messages
Other school information	Viewing of the most frequently used information e.g. school calendar
Online payment (will be start in the second term)	Paying of various school fees through eClass Parent App which is linked to the account of Fast Payment System (FPS)

The school will also arrange for students to install the eClass Student App to enable them to receive relevant school information.

The installation steps of the eClass Parent App have been uploaded to the school website. For enquiries, please contact Ms. Tong at 25715422.

3. Community Care Fund Assistance Programme – Provision of Subsidy to Needy Primary and Secondary Students for Purchasing Mobile Computer Devices to Facilitate the Practice of e-Learning

Our school plans to implement the "Bring Your Own Device" policy for e-learning in this school year. Therefore, the school will arrange for the application and procurement procedures of the above Community Care Fund Assistance Programme. The date of the parent briefing on the issue will be announced in due course.

4. Student Grant (2020/21 School Year)

As announced by EDB, starting from the school year 2020/21, the provision of the student grant (HKD\$ 2500) will be regularised. Students will receive the Grant Application Form on 7th October. Please complete the form and return it to the class teacher on 21st October. The school will submit all collected forms to EDB for further procedures.

5. Winter School Uniforms and P.E. Winter Uniforms

On 7th October (Wednesday) from 12:00 p.m. – 13:00 p.m., Fung Cheong Shun Ltd. (校服商豐昌順有限公司) will accept orders for winter school uniforms and P.E. winter uniforms. Please bring along the payment to collect the uniform on 10th November (Tuesday) after school.

6. Other Reminders and Important Dates

Date	Activity	Target	Time	Venue
1/10 (Tue)	National Day	No school for students		
2/10 (Fri)	The day following Chinese Mid-Autumn Festival	No school for students		
7/10 (Wed)	Class Period	S1-S4, S6	12:00 noon – 12:50 p.m.	Classroom
	Step One – Entrepreneurship@21 st Century	S5	12:00 noon – 12:50 p.m.	Hall
14/10 (Wed)	Addiction	S2	12:00 noon – 13:00p.m.	Hall
	Workshop on Co-creating Harmonious School Environment Project	S3	12:00 noon – 13:00p.m.	Classroom
21/10 (Wed)	World Vision Talk	S1-S2	12:00 noon – 13:00 p.m.	Hall
	Class Period	S3 – S6	12:00 noon – 12:50 p.m.	Classroom
26/10 (Mon)	The day following Chung Yeung Festival	No school for students		
28/10 (Wed)	Workshop on Co-creating Harmonious School Environment Project	S1	12:00 noon – 13:00 p.m.	Classroom
	Workshop on “Strategies for Senior Secondary Subject Selection”	S3	12:00 noon – 12:50 p.m.	Classroom
	Talk by MyWay Programme	S4	12:00 noon – 12:50 p.m.	Hall
	Class Period	S2, S5-S6	12:00 noon – 12:50 p.m.	Classroom

7. Documents to be signed by Parents

Content	Appendix	Group / Department Concerned
Letter to Parents in October	1	/

Details of the above events are attached for your reference. You may also read them on the school website at <http://www.lcdmc.edu.hk>. In case of any queries about the circulars, please feel free to contact the school General Office at 2571 5422.

Yours faithfully,



(Ms. Tsang Wing Shan)
Principal

Monthly Report of Subject-Panels and Groups

【October 2020】

English Language

“Good People Good Deeds” – English Writing Competition 2019

We are pleased to announce that Flores Kent Louie Siva of 3A got the Bronze Prize in the Middle Level of “Good People Good Deeds” English Writing Competition organized by the Tung Wah Group. Kent’s story was a tribute to his parents for their loving kindness and every sacrifice they have made for him. The story was touching and could genuinely express the writer’s heartfelt gratitude for parental love. We are proud of Kent’s achievement and congratulate him for his outstanding performance. He will attend the Award Presentation Session to be held at the Tung Wah Headquarters on 13 October.

Student Guidance Group

1. S1-S3 Community-based Projects (School-based Support Programmes) (區本計劃 - 校本支援服務) – Classwork Tutorial Class and Daily English Courses will start from October. Parents reply slips will be issued to invite those students to participate in appropriate classes.
2. Hand in Hand - To Co-create Harmonious School Environment Project (撐得「喜」- 共建和諧校園計劃) by Christian Family Service Centre aims at creating a safe, supportive and caring environment with students and teachers in order to foster positive atmosphere for learning and development. S1 and S3 classroom workshops will be organized on 14 and 28 October (12:10 p.m. – 1:10 p.m.) respectively. We hope the workshops will be able to raise their awareness on the issue of bullying and fostering their empathetic understanding towards each other.

Student Association

This year, there is no cabinet enrolling for the election by the given deadline. Thus, the next Student Association cabinet, according to the constitution, will be appointed.

Moral Education Group

The inauguration of monitors and monitresses was successfully organised on 30 September. This year, there were a total of 51 monitors and 35 monitresses. Two of the monitresses this year shared their experience and expectation of being the leaders of their classes. We would like to encourage students who are also the leaders of their classes to be more proactive, responsible and selfless so as to set themselves as the examples of their fellows.

Careers Group

Activities in October 2020

1. S5 A talk on “Step One – Entrepreneurship@21st Century” by CoCoon Foundation

Date:	7 October 2020 (Wed)
Time:	12:00 p.m. - 12:55 p.m.
Venue:	School Hall
Content:	To introduce the concept of “Entrepreneurship” through the sharing the entrepreneur(s).

2. S3 A workshop on “Strategies for Senior Secondary Subject Selection”

Date:	28th October 2020 (Wed)
Time:	2:45 p.m. - 3:45 p.m.
Venue:	S4 Classrooms
Content:	To help students with senior secondary subject selection through introducing related strategies and job culture of various industries while helping them to have a better understanding over one’s abilities.

3. S4 A talk by the MyWay programme

Date:	28th October 2020 (Wed)
Time:	2:45 p.m. - 3:45 p.m.
Venue:	School Hall
Content:	To help students to develop an ability to adapt to changes and to deal with their emotions.

訓導組

2020-2021 年度領袖生名單

總領袖生長：5B 傅珉健

副領袖生長：5B 戴朋、4C 王曉琳、
4C 楊卓軒、3B 梁曉琳

中二級領袖生

2A	陳曉晴	2B	楊心怡
2A	陳凱詩	2B	伍曉琛
2A	李采樺	2B	王頌雄
2A	洪坤龍	2B	郭浩霖
2A	董宇軒	2B	黎宗賀
2B	林珊淇	2B	蔡宜龍

中三級領袖生

3A	關奕恩	3A	方健朗
3A	梁家穎	3A	何俊毅
3A	董婧怡	3A	邱錦河
3A	魏潔儀	3A	尹旭傑
3A	蔡金興	3B	何籽媽
3B	梁灝澄	3B	嚴文慧
3B	李家馨	3B	陳灝漳
3B	麥芯渝	3B	鄭浩天
3B	徐恩恂	3B	梁皓博
3B	柳宇豪	3B	謝沛權
3B	譚榮義	3B	陳依汶
3C	雷淑洁	3C	莊建汶
3C	李亦晞	3D	陳智立
3D	湯韶章	3D	夏金鴻

中四級領袖生

4A	林濬諾	4B	陳宗曦
4A	談鐘澤	4B	溫燁凱
4A	謝新壹	4B	王德圳
4A	林浩銘	4B	鄭慧
4A	譚康佑	4C	羅 蘊
4B	陳思源	4C	李煒澄
4C	黎詠恩	4C	林綺雯
4C	譚賀禧	4C	陳浩霖
4C	徐子富	4C	賴鵬威
4C	陳沁榆	4C	潘霈希
4C	蔣心悅	4C	施凱峰
4C	許滢櫻	4D	張淑儀

中五級領袖生

5A	甘凱滢	5B	鍾智煒
5B	陳嘉瑩	5B	張俊康
5B	陳虹瑩	5C	陳欣宜
5B	丁詩鑫	5C	陳可盈
5B	傅詩雯	5C	莊樂兒
5B	劉書婕	5C	洪詩雅
5C	金童	5C	梁焯邦
5C	林芷穎	5D	李曉貽
5C	林煒晴	5D	陳卡霖
5C	黃佳垚	5D	張天宥
5C	吳矜矜	5D	林學文
5C	顧博洋		



班長及鎖匙員名單

	班長	鎖匙員
1A	張瑜超、曾佩婷	何東昇、陳用泓
1B	郭家寶、馮逸珈	陳佳雨、胡雅霖
1C	洪銘燁、顏訾殷	梁禧軒、王煒菁
1D	鄭皓昇、千子雯	何灝麟、陳銘都
2A	程逸禮、陳凱詩	傅凱謙、唐曉彤
2B	劉顯祖、梁宇誠、 陳語、梁彤禧	黃頌雄
2C	蔡宜龍、林寶珠	方映尹、蔡朗
2D	張俊傑、呂茵懿	蔡守峰、徐文悅
3A	方健朗、歐陽千慧	關奕恩、尹旭傑
3B	徐恩恫、梁灝澄	鄭浩天
3C	莊建汶、林珮雯	黎子晞
3D	陳智立、洪麗淇	刁頌軒
4A	余浩林、黃皓洋	Akbar Khan、林濬諾
4B	溫燁凱、雷綺婷	王德圳、楊埜琦
4C	楊卓軒、王曉琳	譚賀禧
4D	蔡鎬汶、張淑儀	余約藍
5A	謝浩言、甘凱澄	黃曉俊、譚浩明
5B	鍾智煒、謝嘉雯	戴朋
5C	區栢生、黃銘珠	梁焯邦
5D	吳天賜、李曉貽	林灝然
6A	陳愷榮、尤雅怡	劉祖健、吳芷澄
6B	曾鉞傑、謝希宜	葉天佑
6C	林俊彥、呂宇韻	陸詠俊
6D	陳為名、溫善彤	蔡金佳

